



2 REGIONALNA BAZA LOGISTYCZNA
04-470 Warszawa, ul. Marsa 110

#SZCZEPIMYSIĘ

Warszawa, dnia 06.05.2021 r.

WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania numer: D/58/2021, postępowanie na dostawę indywidualnych pakietów medycznych.

Na podstawie art. 284 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, Zamawiający 2 Regionalna Baza Logistyczna zawiadamia, że w postępowaniu na **dostawę indywidualnych pakietów medycznych**, wpłynęły wnioski o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia. Zamawiający na podstawie art. 284 ust. 2 udzielił następujących wyjaśnień

WNIOSEK nr 1:

Firma(...) wychodzi z zapytaniem czy istnieje możliwość podzielenia zamówienia na części. Czy istnieje możliwość podzielenia zamówienia na dwa zadania (dostawa wyposażenia i toreb IPMed osobno)?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na propozycję potencjalnego Wykonawcy i pozostawia zapisy treści SWZ bez zmian.

WNIOSEK nr 2:

W nawiązaniu do prowadzonego postępowania przetargowego, zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o wyjaśnienia na poniższe zapytania:

Pytanie nr 1 :

Zwracamy się do Zamawiającego z prośbą o doprecyzowanie zapisu swz, dotyczy Rozdział VII ,punkt 5:

„5. Dokumenty lub oświadczenia sporządzone w języku obcym muszą zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym przez tłumacza lub Wykonawcę. „

Czy Zamawiający w powyższym zapisie wymaga, aby załączone do oferty dokumenty w języku obcym (np. certyfikaty, deklaracje, karty katalogowe produktów, karty techniczne, inne środki przedmiotowe itp.) wymagające tłumaczenia na język polski, mają być

przetłumaczone i poświadczone przez tłumacza przysięgłego, czy dopuszcza Zamawiający możliwość złożenia dokumentów w języku obcym wraz z tłumaczeniem wykonanym przez Wykonawcę (jest to najczęściej spotykana forma tłumaczeń dokumentów na język polski w postępowaniach przetargowych)?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż zgodnie z zapisami SWZ Rozdział VII pkt. 5. „*Dokumenty lub oświadczenia sporządzone w języku obcym muszą zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski poświadczonym przez tłumacza lub Wykonawcę.*” Zamawiający informuje, iż powyższe dotyczy wszystkich dokumentów sporządzonych w języku obcym, zgodnie z zapisami SWZ tłumaczenia może dokonać tłumacz lub Wykonawca.

Pytanie nr 2:

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na wydłużenie minimalnego terminu dostawy z wymaganego obecnie terminu 10 dni na minimalny termin dostawy 20 dni kalendarzowych, a w przypadku maksymalnego terminu z obecnie wymaganych 30 dni na maksymalnie 45 dni kalendarzowych od daty podpisania umowy?

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na propozycję potencjalnego Wykonawcy i pozostawia zapisy treści SWZ bez zmian.

Pytanie nr 3 :

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie rękawic medycznych spełniających opis określony w WET, lecz nieposiadających przedłużonego mankietu? Ze względu na pandemię Covid 19, obecnie dostępność w sprzedaży rękawic z przedłużonym mankietem jest znacznie ograniczona, co w znaczący sposób utrudnia złożenie oferty Wykonawcom. Uprzejmie prosimy o wyrażenie zgody na zaoferowanie rękawic bez przedłużonego mankietu.

Odpowiedź: Zamawiający informuje, iż nie wyraża zgody na propozycję potencjalnego Wykonawcy i pozostawia zapisy treści SWZ bez zmian.

W wyniku złożonych wyjaśnień treści SWZ, Zamawiający dokona zmiany treści SWZ.

KOMENDANT

/-/ plk Mieczysław SPYCHAŁSKI